

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 7 päivänä kesäkuuta 1999,
kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta Euroopan yhteisön toimesta

(1999/386/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamisopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen ja 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

- (1) yhteisöllä on toimivalta toteuttaa kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sekä tehdä sopimuksia tällä alalla kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen kanssa,
- (2) yhteisö on sopimuspuolena Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksessa, joka velvoittaa kaikki kansainvälisen yhteisön jäsenet toimimaan yhteistyössä meren biologisten luonnonvarojen säilyttämiseksi ja hoitamiseksi,
- (3) yhteisö on allekirjoittanut 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien määräysten täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen,
- (4) itäisen Tyynenmeren tonnikalojen ja delfiinien suojelua koskevassa 35. hallitustenvälisessä kokouksessa hyväksyttiin helmikuussa 1998 kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskeva ohjelma,
- (5) sopimuksen tavoitteisiin kuuluu vähentää asteittain tahatonta delfiinikuolleisuutta tonnikalan kurenuottakalastuksessa itäisellä Tyynellämerellä tavoitteena sen poistaminen kokonaan asettamalla vuosittaiset enimmäiskuolleisuusrajat ja varmistamalla tonnikalavarojen kestävyys pitkällä aikavälillä sopimusalueella,
- (6) yhteisön kalastajat pyytävät tonnikalavaroja sopimusalueella ja on yhteisön edun mukaista osallistua tehokkaasti sopimuksen täytäntöönpanoon,
- (7) neuvosto on 26 päivänä huhtikuuta 1999 päättänyt, että yhteisö allekirjoittaa kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen,
- (8) sopimuksen XIV artiklan mukaan Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissiolla (Inter-American Tropical Tuna Commission, IATTC) on keskeinen tehtävä sopimuksen täytäntöönpanon koordinoinnissa, ja monet täytäntöönpanotoimet hyväksytään IATTC:n puitteissa; tämän vuoksi yhteisön on tarpeen liittyä sopimukseen mahdollisimman pian,
- (9) yhteisö on jo aloittanut tähän järjestöön liittymistä koskevan menettelyn, mutta liittyminen saattaa viivästyä teknisistä syistä; on siten tarpeen soveltaa väliaikaisesti kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevaa sopimusta, jotta voidaan väliaikaisesti turvata alueella kalastusta harjoittavien yhteisön alusten edut, ja
- (10) sopimuksen allekirjoittaminen ja väliaikainen soveltaminen ovat ensimmäiset askeleet kohti sen myöhempää hyväksymistä yhteisön puolesta niiden menettelytapojen mukaisesti, joista on määräykset sopimuksessa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevaa sopimusta sovelletaan sen XXIX artiklan mukaisesti Euroopan yhteisön osalta väliaikaisesti 1 päivästä kesäkuuta 1999.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on valtuudet ilmoittaa sopimuksen tallettajana olevalle Amerikan yhdysvaltojen hallitukselle, että yhteisö soveltaa sopimusta väliaikaisesti.

Tehty Luxemburgissa 7 päivänä kesäkuuta 1999.

Neuvoston puolesta

E. BULMAHN

Puheenjohtaja